

EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.606.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

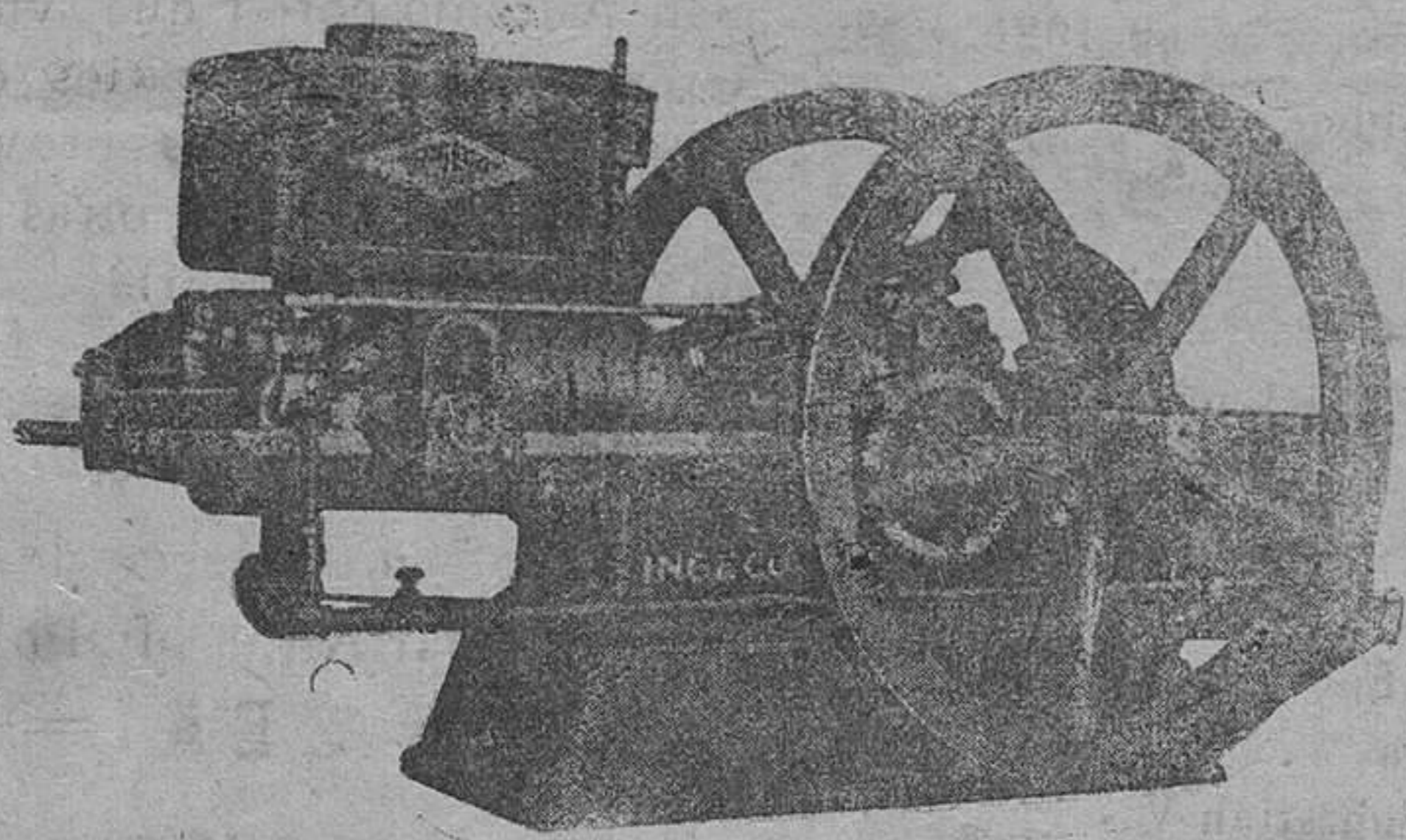
C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) martes 6 de Diciembre de 1921

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

COMPañÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA

Plaza
Universidad
núm. 2Bombas
para
riegosDepósito
CIUADDELA
F. VIVÓ

Rosario, 7

De todos
caudales
hasta 150
metros de
altura.

WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.
Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.
Por su simple construcción.

Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.
Pedir catálogo y precios.

Cuentos para niños

El diablo

¿No conocéis, niños, la historia de cómo un humilde labriego engañó al mismo diablo en persona?

Pues, oid, oid.

Era en aquellos tiempos en que el diablo, después de haber sido lanzado del cielo, iba errante, buscando un sitio donde habitar.

Un día, cansado ya de vagar de un mundo a otro mundo, se acercó al trono del Señor y dijo a Este con soberbia:

—Deseo ir a la Tierra para engañar a los hombres. Vos me habéis concedido la mitad del mundo para que en él ejercite mi señorío. Quiero ser Rey.

El Señor frunció severamente el ceño, y le contestó:

—Vé a la Tierra, perversa criatura. Engaña a quienes puedas engañar. Pero yo he dado al hombre los medios de conocerle y salvarse de tus redes. Aléjate de mi presencia.

Y el Diablo, ni tardo ni perezoso, vino a la Tierra. Y desde que puso en ella la planta de su pie, todo anduvo revuelto y desquiciado.

Los ignorantes quisieron pasar por sabios, los ladrones por hombres probos, los perezosos por tra-

bajadores, los lujuriosos por castos, los iracundos por hombres de paz, los intrigantes por justos, los falsarios por veraces. Hasta el vicio quiso ser tenido por virtud, y la mentira se arropó con el vestido de la verdad.

Vió el diablo que, con los medios que empleaba, todo le salía a pedir de boca, y se mostraba ufano, considerando que ya reinaba como único señor sobre la Tierra.

Mas un día que cruzaba por un campo en rastrojo, atisbó una casita, de apariencia humilde, recatada bajo unos árboles. Entró y vió a un pobre hombre que, rodeado de su mujer y cinco hijos, comía un trozo de pan moreno y un plato de lentejas con tal satisfacción y gozo, que al mismo Diabolo le entró la envidia. Parecía aquel hombre dichoso de todas veras. Tenía aquel campo; y su ambición era recoger los frutos con el sudor de su frente. Era, pues, hombre honrado y trabajador.

El Diablo le llamó desde la puerta, y llevándose en medio del campo, le habló así:

—Yo soy el Diablo. Cuando me echaron del Cielo, el Señor me concedió la mitad de la Tierra. Así, pues, habrás de entregarme la mitad de lo que sembrares.

Aquel labriego, aunque humil-

de, no tenía ningún pelo de tonto; así es que comprendiendo toda la mala intención del Diablo, le respondió:

—Lo que Vuesa Merced pide parece cosa justa y puesta en razón. Yo sembraré este campo y de lo que coseche os entregaré la mitad. Vos tendréis lo que crezca bajo tierra, y yo lo que crezca encima.

—Eso no me conviene, interrumpió el Diablo. Vuestras serán las raíces, y yo me llevaré el grano.

No respondió más el labriego; pero en cuanto vino la sazón oportuna, sembró el campo de nabos y zanahorias.

Se presentó el Diablo a la hora de la recolección del fruto para llevarse, según el pacto, lo que le pertenecía. Pero, ¡imagínad la cara que debió poner cuando advirtió que el labriego se apropiaba las raíces, que era verdaderamente lo provechoso, y le dejaba a él las hojas, secas y amarillentas!

Al siguiente año, nuevamente se presentó el Diablo; pero escarmentado de lo de la otra vez, exigió con grandes amenazas un nuevo pacto. A él le correspondría lo que creciese bajo tierra, y al labriego lo de encima.

Y el labriego sembró esta vez el campo de trigo y cebada. Y cuando vino la época de la recolección del fruto, se presentó el Diablo, orondo, riendo de malicia, y exigió su parte. Pero ¡cuales no debieron ser su sorpresa y furor cuando vió que el labriego se llevaba los sacos de trigo y de cebada y no le dejaba a él, según el pacto, sino unas cuantas raíces, sepultadas, y sin valor alguno!

Y el Diablo huyó chasqueado, mohino y avergonzado.

Y diz que desde entonces ya no volvió a poner los pies en las casitas de humilde apariencia, recatadas bajo los árboles, en donde viven los hombres humildes, honrados y trabajadores que comen

el pan, alegres y satisfechos, ganado con el sudor de su frente,
JOAQUIN DOMENECH.



El dinero de Henry Ford

El opulento americano Henry Ford, cuyo apellido conoce todo el mundo, porque por todo el mundo rueda, no sólo se ha cansado de fabricar automóviles sino que ahora quiere que le conozcan también todos los labradores que cultivan la tierra en todas las latitudes del planeta.

Henry Ford—que tiene mucho dinero—aprovechando los propósitos de desarme por lo menos marítimo, que al parecer acarician las «potencias» se ha dirigido al Gobierno de los Estados Unidos y le ha dicho:

—Yo compro todos los navios que se deshechen por las naciones si me los venden a precio de hierro viejo, y con millones de obreros transformaré esos materiales en máquinas agrícolas y aperos de labranza.

Henry Ford es, por lo visto, un hombre admirable y humanitario. Construye millones de automóviles baratos, para que no sólo los opulentos popean ese utilísimo elemento de transporte. Y ahora quiere que los navios de guerra que se construyeron para destruir sean transformados en elementos de producción, de riqueza, y por lo tanto, de bienestar.

Los aceros y hierros de esos monstruos del mar, en las fabricas de Ford se transformarán en tractores, en segadoras, en aventadoras, en arados, y las poderosas quillas que abrían las aguas con surco tan pronto abierto como borrado, irán a abrir en la tierra el surco permanente, sobre el que ha de caer la semilla fecunda.

Una lástima será que el deseo de Ford no se vea satisfecho. Una lástima que no sólo los acorazados y los cruceros y los destructores que se deshechen, sino todas

las unidades de guerra no sean convertidas en útiles de trabajo remunerador para los pueblos. Porque eso dignificaría que en vez de grandes gastos costosísimos para las naciones, habría gran riqueza que distribuir, menos tributos, mayor facilidad para la vida. Y sólo se perdería el espectáculo sorprendente y siempre nuevo de las escuadras poderosas y temibles, y el espectáculo de las maniobras navales, que se llevarían consigo la realidad horrorosa de los combates sobre las aguas.

Lo sentirían, sin duda, algunos almirantes. Lo sentirían muchos de los guardias marinas que practican su juventud con la aureola de los viajes a tierra exóticas; pero se alegrarían los labriegos, que sin haber visto en su vida más horizontes que el de sus campos, tendrían el consuelo del trabajo fácil y rápido, con ahorro de sudor y de fatiga.

Porque la máquina sustituiría a la vunta, y el trillo deslizándose lento sobre la parva bajo la inclemencia del sol, y al bieldo que pesa en las manos del gañán en el encalmado ambiente de los días estivales que impiden aventar.

Y ¿no es más humano y más útil contribuir a la producción agrícola que andar por esos mares llevando el temor e imponiendo la tiranía de la fuerza?

El deseo de Henry Ford no será de todos modos satisfecho por las «potencias». ¡Costaron muchos millones esos barcos para ser destruidos! ¡Es preferible, a venderlos por hierro viejo, que los hunda de un cañonazo otro buque de mayor poder!

Y el heroísmo de los que mueran hundiéndose sobre su cubierta irá a las páginas del libro de la Historia, mientras que transformados en una grilladora, ¿quien ocupará su atención en lo futuro para investigar qué gañán fué el que procuró que un panecillo saciara el hambre de un ambriento?

Y sin embargo, es muy probable que más allá haya casos en que tenga mayor valor que con victoria épica la práctica de una obra de misericordia.

MIRABA!

AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

NOTICIAS

Nuevos peregrinos.

Durante estos últimos días se han hecho nuevas inscripciones en esta Delegación diocesana para la Peregrinación espiritual al Templo expiatorio de la Sagrada Familia de Barcelona, en la forma siguiente:

	Número de peregrinos	Limosnas de Ptas.
Suma anterior.	1230	412'42
De Mercadal	92	18'00
» Ciudadela	1	10'00
» Villa-Carlos	2	0'75
Total.	1325	412'42

EL DELEGADO.

Limosnas.

Durante el finido mes de Noviembre han sido depositadas en el cepillo de San Antonio de la iglesia parroquial de San Francisco para el Pan de los Pobres, 119 pesetas con 50 céntimos.

Vapor.

El «Ciudadela» llegó a las doce de ayer y salió para Palma anoche a las ocho.

El «Balear», que debía salir el sábado, no salió hasta ayer directo para Barcelona.

El «Rey Jaime II» llegó a las seis de la mañana de ayer a Mahón y a las nueve salió para la capital de la provincia.

Cerdos.

El «Ciudadela» en su viaje de ayer fué portador de varios cerdos cebados para el consumo de esta ciudad.

Queso.

En varios predios se ha empezado ya la elaboración de queso, cuya producción no será tan abundante como la del año pasado.

Nos dicen que el queso alcanzará este año unos precios jamás vistos.

De «El Bien Público» de ayer:

«Lancha de salvamento.

El vapor «Mahón» ha sido esta mañana portador de la hermosa lancha salvavidas «Quirico Ribera», destinada a la caseta de Salvamento que la Sociedad Española de Salvamento de Naufragos ha de instalar en el puerto de Fornells, a cuya obra benemérita contribuyó de una manera brillante el pueblo menorquín.»

SANTORAL

Miércoles, 7.—Santos Ambrosio; Urbano y Teodoro.

01. 7.—Sol sale a las 6'55 p.m. e a las 4'25. — Luna sale a las 11'56 p.m. e a las 11'26.

Relación de los donativos y limosnas que se van recaudando para las obras de restauración y ornato del Santuario de Ntra. Señora de Monte-Toro, a tenor de lo dispuesto por el Excmo. Sr. Obispo en su Exhortación de 29 de Abril de 1910.

	Ptas.	Cénts.
Suma anterior	33.379	55
TERCER TRIMESTRE DE 1921.		
Donativo trigésimo quinto del Excmo. Sr. Obispo en Septiembre	125	00
Donativo de las Sras. D. ^{as} Rita Seguí de Martínez y D. ^a Francisca en sufragio de su difunta hermana D. ^a Consuelo	50	00
Limosna de D. Faustino de Olives y Saura	30	00
Limosna de D. Sebastian Vives, Dean	100	00
Parroquia del Rosario de Ciudadela	41	00
Parroquia de San Francisco de Ciudadela	15	05
Parroquia de Santa Maria de Mahón	75	00
Parroquia del Cármen de Mahón	24	40
Parroquia de San Francisco de Mahón	18	30
Parroquia de Alayor	5	20
Id. de Mercadal	9	20
Id. de Ferrerías	19	20
Id. de Villacárlos	9	00
Id. de San Luis	3	50
Id. de San Cristóbal	11	60
Id. de Fornells	5	00
Id. de San Juan d'els Horts	4	27
Recaudado en la Secretaría de Cámara	4	10
Limosna del Catedrático de Religión y Moral del Instituto General y Técnico de Mahón	0	60
Una viuda pobre	0	25
Suma	33.930	40

(Continuad.)

(Del «Boletín Oficial» de este Obispado.)

MOTORES DE LANCE

para entrega inmediata, de 5 a 100 H. P., con fábrica de gas para teña o antracita.

Referencias en Menorca:

MIGUEL J. TALTAVULL
SAN FERNANDO, 21. — MAHÓN

BIBLIOGRAFIA

«Revista de Menorca» en su último número lleva el siguiente sumario:

Cosas de antaño (III), Redacción. — «Letres a una mare mahonesa»: De Psicología i Folk-lore, (conclusión): VI. Els deportes. Epilogo, Pere Ballster. — Ligeros apuntes locales, (conclusión): A propósito de la última misa. Un vermut de moda, José Cotrina. — Observaciones meteorológicas de septiembre, Mauricio Hernández Ponseti.

Ibiza

Reina mucho entusiasmo en Formentera porque ven que pronto será un hecho la ansiada carretera de la Mola.

Sabemos que habrá cinco postores a la subasta y que es seguro que los habrá que dirán por mucho menos del tipo señalado.

Lo importante es que resulte pronto terminada la expresada carretera y que esta resulte una buena carretera.

Se cree que pronto se anunciará la subasta del dragado del puerto de San Antonio por el que vienen interesándose mucho varios diputados y ex-senadores de la provincia, el diputado Sr. Tur, y otras personas de influencia en Madrid.

Para enfermedades de los ojos recomendar Agua oftálmica

— ZEA —

De la península

Recientemente se han presentado en el mercado español unos nuevos evaporadores que aunque fundados en principios ya conocidos reúnen innegables ventajas, por su ingeniosa y acertada combinación. Se comprende fácilmente que los industriales se hayan preocupado en buscar los medios conducentes para sacar alguna utilidad de las enormes cantidades de vapor que se escapan de sus aparatos de concentración, pues rara es la industria de carácter químico que, en mayor o menor escala, no necesite evaporar agua para concentrar sus soluciones; y de algunas como la azucarera, puede decirse que no son más que industrias de evaporación.

Los ingenieros señores Brache y Bouillon han inventado un aparato llamado *termocompresor*, que resuelve admirablemente el problema, que desde larga fecha se venía persiguiendo, de utilizar el propio valor de ebullición, en la evaporación de nuevas cantidades de líquidos.

El funcionamiento de este aparato y la gran economía que con su uso se logra, vienen descritos en el número 384 de la Revista semanal «Ibérica», que con la divulgación de esos nuevos métodos no dejará de reportar grandes ventajas a los industriales españoles.

Ferrol.—Entre los excelentes de cupo llegados hoy de Marruecos, figura Higinio Cruz, perteneciente al batallón expedicionario del regimiento del Ferrol.

Cuando las fuerzas de este regimiento marcharon a Cádiz, Higinio lloraba porque no le dieron, como a los demás, una medalla. Al verlo una distinguida dama, se desprendió de una valiosa que llevaba rodeada de brillantes, y le dijo al entregársela:

—Cuéguesela al cuello y le servirá de amparo cuando entre en combate.

El soldado ofreció devolvérsela si no moría, y así lo hizo ayer besando emocionado, la mano de la dama.

Tintas **WIGTY** para escribir.

ESTACION METEOROLOGICA DE BRAJOLI

Dia	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
5	16	767.8		12.7			NNE	30.1a40.0		Cubierto	
6	8	766.9	+0.1	10.8	13	9	NNE	30.1a40.0		Idem.	Marejada



Noticias De política

La vacante de Silvestre.

Madrid, 6.—4'00

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publicó un real decreto, por el cual se promueve al empleo de general de división al de brigada don Julio Rodríguez y Mourelo, en la vacante producida por la desaparición de don Manuel Fernández Silvestre.

El «Correo Español» suspende su publicación.

«El Correo Español» publica una orden de don Jaime suspendiendo la publicación del periódico por falta de recursos propios.

Las Juntas piden que se depuren las responsabilidades.

La «Correspondencia Militar», órgano de las Juntas de Defensa, confirma que éstas elevaron un escrito al Ministro de la Guerra pidiendo que se gestione el rescate de los prisioneros y se depuren las responsabilidades.

Añade que esta petición se hizo sin incorrecciones, sólo cumpliendo el fin para que fueron creadas.

Suscripción pro ejército.

La suscripción abierta en Barcelona pro Ejército en África asciende a la suma de 470.562 pesetas.

Se extiende la idea de enviar impermeables para los soldados.

En los almacenes «El Siglo» hay expuesta una muestra.

Consejo de Ministros.

Madrid, 6.—4'30

A la entrada, el Sr. Maura dijo que el Consejo sería muy importante.

El Sr. La Cierva facilitó varios telegramas de Marruecos.

Nota oficiosa.

El Consejo terminó a las 9 y treinta minutos.

La nota oficiosa dada a la prensa dice lo siguiente:

Aprobóse la distribución de fondos correspondiente al corriente mes.

Quedaron aprobados varios expedientes para la adquisición de material y otros relativos a la libertad condicional.

Tratóse de aranceles y largamente de la cuestión de los prisioneros de Marruecos.

El Gobierno necesita que su acción no sea entorpecida por movimientos de opinión muy respetables, pero que no acrecentarán el interés que tienen los encargados de satisfacerlos.

De Marruecos

Telegramas oficiales.

Madrid, 6.—5'00

Los telegramas oficiales dan cuenta de brillantes operaciones.

La brigada del General Cabanellas ha tomado el desfiladero de Muley Rechid y Ben Agud y el poblado Zoyo.

La brigada del General Berenguer ha ocupado Rad El Gadul.

Los aviones de artillería han causado importantes daños en el

campo enemigo, especialmente en las concentraciones de Gun el Krima.

Nosotros tuvimos sólo dos heridos leves.

Importancia del avance. -- Jefes que se someten.

En virtud de este avance hemos establecido el contacto con la zona francesa por Saft.

El repliegue se verificó sin hostilizarnos el enemigo.

En Zaco, se han presentado varios jefes notables de Quebdana y Ulad setrid sometiéndose incondicionalmente.

Hemos cogido cuatro moros armados.

Rechazamos un ataque en el blocau Taxuda.

Del extranjero

La vuelta de los franciscanos.

Madrid, 6.—7'00

Después de cerca de noventa años de ausencia, han vuelto los padres franciscanos a su convento de Posen, que en 1832 había sido confiscado por el Gobierno prusiano, como también a la iglesia del convento, que al año siguiente fué puesta a disposición de los alemanes.

Una nota sobre la situación de Alemania.

Mr. Rathenan ha presentado al Gobierno británico una nota sobre la situación de Alemania y la cuestión de los pagos en las especies destinadas a Francia, Bélgica e Italia.

Expone además la necesidad de establecer un empréstito y en el caso de que los aliados no lo consientan deberán concederse moratorias por 5 años, pero Lloyd George solo accede a que sean por 3 años.

El hambre y enfermedades diezman la población.

Comunican oficialmente que en Rusia, durante ocho días se han registrado diez mil casos de tifus.

La alarma y la miseria que reinan son grandes.

El reembolso de deudas a los aliados.

El Presidente Harding ha pedido a los senadores influyentes que se discuta, enseguida que se abra el Senado, el proyecto de reembolso de las deudas a los aliados.

Los jefes de grupos políticos le han prometido satisfacer sus deseos.

Lo que dice el «Times».

De Londres comunican que el «Times» publica una información, tratando de la situación por qué atraviesa Portugal, en la actualidad.

Dice que, seguramente, Italia y España verían con agrado una intervención extranjera que pusiera fin a la anarquía que reina en aquella República.

El nuevo Senado belga. - 73 senadores católicos.

Terminada la elección de la parte renovable del Senado, éste queda constituido en la siguiente forma.

75 católicos.

28 liberales.

52 socialistas.

Los socialistas pierden cien mil votos.

En las elecciones para la Dieta del Estado alemán de Hesse, los partidos socialistas han perdido más de 100.000 votos y los partidos burgueses ganaron más de 50 mil.

PRENSA ASOCIADA



Barcelona, 5.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	68'45
Id. id. B.	68'20
Id. id. C.	68'15
Exterior serie A.	84'25
Amortizable 5 por 100 A.	91'00
Id. id. B.	90'50
Nortes	52'85
Alicantes	52'20
Andaluces	42'20
Orenses	00'00
Franco	52'45
Libras	28'89
Dollars	7'11
Liras	30'50
Marcos	3'20
Coronas austriacas	0'00
Nortes Prioridad	59'00
Cáceres variable	00'00



COURACION DE LA TOS
CON LAS ACREDITADAS
PASTILLAS J. MIRO
EXPECTORANTES Y CALMANTE

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Disponibles en las Farmacias de Ciudadela.



Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.



PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.^a Quadrado, 29.

JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

TOS
PASTILLAS PECTORALES
DEL
Doctor KLEIN
Curan la tos por crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

ASMA
LICOR ANTIAISMÁTICO
y GOTAS CALMANTES
DEL
Doctor KLEIN
El LICOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

HERNIADOS NO MAS usar de por vida BRAGUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades.

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecánico-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

OBSEQUIO: La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tópico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores, Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.^o - BARCELONA.

DESPACHOS: Central: Carmen, 38, 1.^o BARCELONA a cargo de Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta, desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Patente 1782.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Sanguinolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Falta del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.



Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España - J. URIACH & Ca., BARCELONA.

CARA FUNDADA EN 1861.

EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc. los emplastos de ALLCOCK son superiores a todos.

Para dolores en la región de los riñones o para la debilidad de las caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba.

Donde haya dolor póngase un emplastro de ALLCOCK.




FUNDADA 1782.

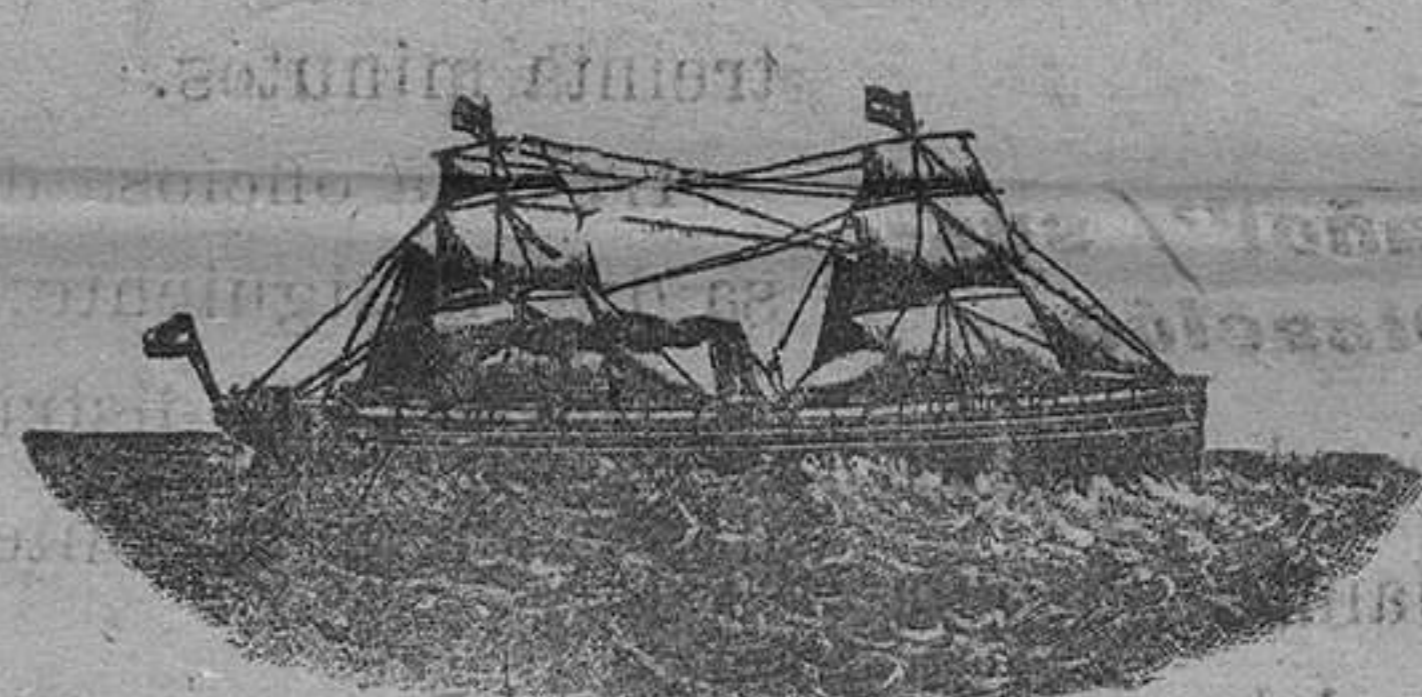
Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Agentes en España - J. URIACH & Ca., Barcelona.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor saldrá el 25 de de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor saldrá el 16 de de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor saldrá el día 10 de de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor saldrá el de de Barcelona, el de Málaga y el de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor saldrá el de Bilbao y Santander, el de Gijón, el de Coruña, el de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Filipinas

El vapor saldrá el de Barcelona para

Línea de Fernando Póo

El vapor saldrá el 2 de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

